

# CUDAHY CHRONICLE

OPEN MINDS. OPEN DOORS.



## La Nueva Normalidad

Si se pregunta cuándo las cosas volverán a la normalidad, no está solo. Todo, desde deportes hasta teatros y salones de belleza, se ha visto afectado por COVID-19. Las prácticas de protección que aprendimos a seguir en marzo y abril siguen siendo fundamentales en septiembre. Por su seguridad y la seguridad de los demás, continúe siguiendo todas las practicas de seguridad. En tiempos de incertidumbre, la ciudad de Cudahy quiere seguir ofreciendo servicios y organizando eventos de la manera

más segura posible. A medida que se acerca la temporada de otoño, la Ciudad tiene muchas ideas innovadoras para celebrar muchos de los próximos eventos. Animamos a todos a seguir participando en nuestros eventos seguros y a distancia. A medida que continúan los cambios, visite nuestro sitio web para obtener las actualizaciones más recientes sobre los próximos eventos. Asegúrese de mantenerse conectado a través de nuestras redes sociales.



## Diseña tu Parque

La ciudad de Cudahy está solicitando fondos para expandir y renovar Cudahy Park. Su opinión es importante. ¡Únase a nosotros en los siguientes talleres para compartir sus ideas sobre lo que le gustaría ver en el parque! Complete la breve encuesta de Cudahy Park para tener la oportunidad de ganar \$100 Amazon ¡tarjeta de regalo! Obsequio de premio de tarjeta de

regalo de \$ 10 gratis para las primeras 15 personas que se registren y participen en cada taller. El espacio es limitado. Para registrarse visite: [surveymonkey.com/r/MVJXZ7N](https://surveymonkey.com/r/MVJXZ7N) or scan QR code:



## Próximo

**Cambios de estacionamiento:** En la junta del concilio del 1 de septiembre se aprobó por unanimidad la Segunda Enmienda al contrato de barrido de calles. Esta enmienda cambia el horario de barrido de calles. Lea la historia completa en la página 2.

**Banco de alimentos regional:** El sábado 26 de septiembre, la ciudad se junto con la Oficina de Anthony Rendon y el Banco Regional de Alimentos organizará un evento de distribución de alimentos abierto a todos en el condado de Los Ángeles. Se distribuirá un volante en las próximas semanas y se publicará más información en las redes sociales.

**Corte de cinta virtual: Restauraciones de baños** — El miércoles 16 de septiembre al mediodía habrá una ceremonia de corte de cinta virtual a través de Facebook e Instagram Live.

**Celebraciones de Halloween e Invierno**—Asegúrese de seguirnos en las redes sociales y leer los próximos boletines para ver qué hemos planeado para las celebraciones de Halloween e invierno.



## Nacional Night Out

La Caravana de National Night Out fue un éxito, agradecemos a todos los niños que participaron y a todos los que salieron a ser parte de la caravana. National Night Out es una campaña anual que promueve las asociaciones entre la policía y la comunidad y la camaradería del vecindario para hacer que nuestros vecindarios sean lugares más seguros y solidarios para vivir. Además, brinda una gran oportunidad para unir a la policía y los vecinos en circunstancias positivas.

## Reglamento de estacionamiento

La ciudad de Cudahy levantó las restricciones de estacionamiento hasta el **30 de septiembre**. Las citaciones se emitirán a los vehículos que no se muevan los lunes de 12 a. para mantener las calles limpias y seguras.

El 1 de septiembre, el Ayuntamiento aprobó por unanimidad la Segunda Enmienda al Contrato de Barrido de Calles. Esta enmienda incluyó un cambio en las horas de barrido de calles. A partir del **30 de noviembre**, el barrido de calles será los lunes y martes de 8:30 am a 1:30 pm en lados alternos de las calles. Habrá un marketing de estos cambios durante los meses de septiembre, octubre y noviembre. La campaña de marketing incluye la distribución de folletos físicos, tableros de mensajes electrónicos en toda la ciudad, posiciones en las redes sociales y actualizaciones del sitio web. Para obtener más información, visite nuestro sitio web o llame al ayuntamiento al 323.773.5143.

## Asistencia de alquiler

La ciudad de Cudahy ha lanzado el programa Asistencia de alquiler de emergencia (ERA) para ayudar a los residentes que se han visto afectados financieramente por la pandemia de COVID-19. Las solicitudes se pueden encontrar en línea en el sitio web de la ciudad o se pueden recoger en persona los miércoles y jueves entre las 7:00 am y las 5:00 pm en el Ayuntamiento de Cudahy. El programa ERA ofrece a los solicitantes elegibles asistencia de alquiler por única vez de hasta \$ 1,300.00 para ayudar a los inquilinos en la ciudad de Cudahy. El programa es posible gracias a la Ley CARES federal de subvenciones en

bloque para el desarrollo comunitario (CDBG-CV) fondos del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD). Por lo tanto, los solicitantes deben cumplir con todos los requisitos para ser elegibles para el programa. Se evaluarán las solicitudes y se otorgará asistencia para el alquiler según la necesidad y los fondos disponibles. Los pagos se realizarán directamente a los propietarios. Las solicitudes se pueden encontrar en línea en el sitio web de la ciudad o se pueden recoger en persona los miércoles y jueves entre las 7:00 am y las 5:00 pm en el Ayuntamiento de Cudahy.

## Census 2020

No es demasiado tarde para completar su censo 2020. Recuerde que el censo es importante al momento de determinar los almuerzos escolares, los planes para las carreteras, el apoyo a los bomberos y las familias necesitadas. Responder al censo no es solo su deber cívico; también afecta la cantidad de fondos que recibe su comunidad, cómo su comunidad planea para el futuro y su representación en el gobierno. Específicamente, los datos del censo de 2020 se utilizan para:

1. Garantizar los servicios públicos y la financiación para las escuelas, los hospitales y los departamentos de bomberos.
2. Planifique nuevos hogares y negocios y mejore los vecindarios.
3. Determine cuántos escaños tiene asignados a su estado en la Cámara de Representantes.

Es importante recordar que el censo es completamente confidencial y extremadamente rápido de completar. Tiene la opción de completar el cuestionario en línea, por correo o por teléfono. Para empezar, llama [844-330-2020](tel:844-330-2020), o visitar <https://my2020census.gov/>



How to Respond  
Online



How to Respond by  
Phone



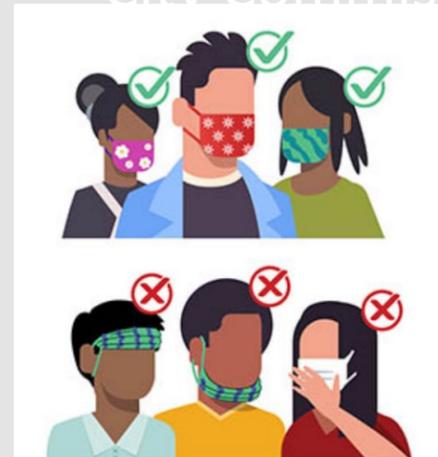
How to Respond by  
Mail

Los funcionarios de la ciudad continuarán ampliando los recursos e informando todo sobre COVID-19 para garantizar que la comunidad permanezca informada. Te invitamos a que nos sigas en nuestras redes sociales y nos cuentas cómo podemos apoyarte. Los funcionarios de la

ciudad continuarán ampliando los recursos e informando todo sobre COVID-19 para garantizar que la comunidad permanezca informada. Te invitamos a que nos sigas en nuestras redes sociales y nos cuentas cómo podemos apoyarte.

Si bien la mayor parte de Los Ángeles está atrapada en casa durante el cierre de COVID-19, los ladrones de autos estaban en vigor. En muchos casos, los conductores dejan sus puertas abiertas y sus llaves y objetos de valor en el automóvil, lo que invita a los delincuentes que se están aprovechando de la situación en la que todos estamos ahora. Los propietarios de vehículos pueden tomar precauciones contra el robo de vehículos cerrando siempre sus vehículos con las ventanas cerradas. Nunca deje las llaves dentro de sus autos, incluso en una estación de servicio o en casa, y nunca deje el automóvil encendido cuando el conductor no esté adentro.

## City Commissions



### Use su máscara correctamente

- ◆ Lavar sus manos antes de ponerse la máscara
- ◆ Colócar sobre su nariz y boca y asegúralo debajo de su barbilla.
- ◆ Trate de ajustarlo cómodamente a los lados de su cara.
- ◆ Asegúrese de poder respirar fácilmente

## City Commissions

1. Todavía hay vacantes para Comisionados de la Ciudad. Para obtener más información, comuníquese con el Secretario de la Ciudad.: [cityclerk@cityofcudahyca.gov](mailto:cityclerk@cityofcudahyca.gov) or 323.773.5143 ext. 227
2. Muchas gracias a la Asociación de Servicios Humanos y Fiesta Taxi por entregar más de 1,900 comidas a las personas mayores de Cudahy.
3. El Distrito Escolar Unificado está proporcionando comidas gratuitas para llevar a todos los estudiantes en el sureste de Los Ángeles.
4. Queremos agradecer a la YMCA, la Ciudad de la Juventud y el Centro Evangélico Ebenezer por proporcionar más de 5,000 comidas para nuestras familias.

Mantenemos la comunidad limpia, pero también pedimos a los residentes que denuncien cualquier vandalismo de propiedad pública o privada al Departamento del Alguacil al (323) 264-4151 o que llamen a la línea directa de delitos al (800) 222-8477.